

1. Record Nr.	UNINA9910796348203321
Autore	Gutwin Stefan
Titolo	Der "accord du participe passé" als Testfall der französischen Grammatikschreibung // Stefan Gutwin
Pubbl/distr/stampa	Tübingen : , : M. Niemeyer, , [1996] ©1996
ISBN	3-11-092210-X
Edizione	[Reprint 2017]
Descrizione fisica	1 online resource (viii, 145 pages)
Collana	Romanistische Arbeitshefte ; ; 40
Disciplina	445
Soggetti	French language - Participle
Lingua di pubblicazione	Tedesco
Formato	Materiale a stampa
Livello bibliografico	Monografia
Nota di bibliografia	Includes bibliographical references (pages 133-137) and index.
Nota di contenuto	Frontmatter -- Vorwort -- Inhalt -- 1. Einleitung -- 2. Problemaufriss -- 3. Der accord du participe passé als Produkt der Sprachnormierung -- 4. Grammatiken im Vergleich -- 5. Gegenentwurf -- 6. Schlußbetrachtung -- 7. Übungen -- Literatur -- Index
Sommario/riassunto	Das vorliegende Arbeitsheft bietet dem Leser eingangs einen systematischen Überblick über das grammatische Teilsystem des accord du participe passé und dessen spezifische Problematik. Dabei wird u.a. auf die Komplexität und Arbitrarität des Regelwerks, auf die Frage der syntaktischen und semantischen Funktion des Angleichungsprinzips sowie auf die sozialpolitische Rolle des accord du participe passé eingegangen. Ziel dieser Ausführungen ist es, den 'Testfall' so aufzubereiten, daß er bei der anschließenden Analyse als Sonde der Grammatikographie dienen kann. Im Hauptteil vergleicht der Autor die Abhandlung des accord du participe passé in einer Auswahl französischer Grammatiken des 16. bis 20. Jahrhunderts (von Meigret, Arnauld/Lancelot, Condillac, Domergue, Damourette/Pichon, Grevisse, Weinrich). Dieser Vergleich soll zeigen, daß eine Interpretation und Systematisierung des accord du participe passé in Abhängigkeit vom zeitspezifischen kultur- und wissenschaftsgeschichtlichen Hintergrund immer wieder neu vorgenommen werden kann, da Grammatikschreibung ein hermeneutischer Vorgang ist. Daher können Art und Gelingen der Interpretation der sprachlichen Strukturen bewertet werden: Das Schlagwort der 'Benutzerfreundlichkeit' ist aus

der Diskussion um die neuen Medien bekannt; letztlich müssen sich jedoch auch Grammatiken an diesem Kriterium messen. Die verschiedenen Konzepte der untersuchten Grammatiken werden den hieraus resultierenden Anforderungen an Operationalität, Ökonomie etc. in höchst unterschiedlichem Maße gerecht. Abschließend versucht sich der Autor an einer neuartigen, formalisierten Darstellung des Regelwerks.

Every grammar of French is faced with the problem of how best to explain the correct usage of the grammatical part-system *accord du participe passé* in all its complexities and inconsistencies. The present volume pursues two objectives, the one being to give the reader a systematic overview of the rules involved and the specific problems they present, the other to essay a selective analysis of French grammar description from the Renaissance to the present, with reference to the handling of this particular *accord* phenomenon. It transpires that this instance of *accord* is a genuine test case, a concrete feature of grammatical analysis revealing the strengths and weaknesses of the various conceptions underlying the grammars in question.
